

Smaller, prettier, more accurately.

The start of a new golf rangefinder

Small is Beauty caddytalk minimi

minimi

Small is Beauty



The smallest, lightest size in the world

World's first wireless remote control feature for distance measurements without shaking hands

Patented eSlope (Magic Slope Basic)

Calculation of distance considering humidity, altitude, and temperature

Superclear 6X lens, SLOPE ON/OFF LED BAR

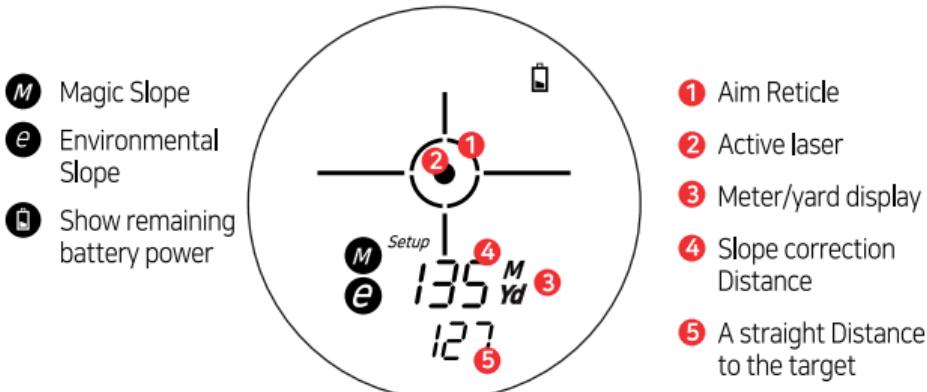
Internal battery chargeable with USB cable

New Trend-Reading Design

DETAIL NAME

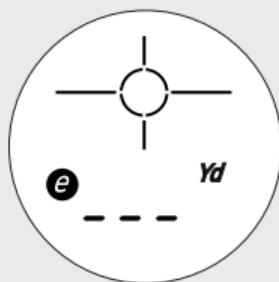


VIEW FINDER SCREEN SETTINGS

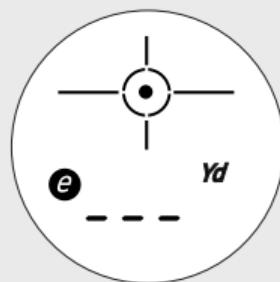


POWER & DISTANCE MEASUREMENT

Press the power button once to turn it on, aim it at the target, Pressing the power button completes the measurement and displays the target distance.



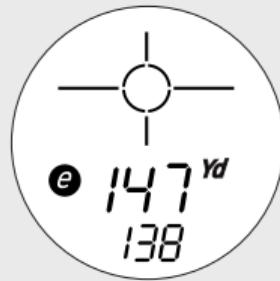
① Enable Display



② When the power button is pressed, the reticle appears and the measurement starts.



③ Display of recommendations calculated by considering slope and environmental factors



④ Under pressure, direct election to target is displayed.

※ Automatic power off occurs when the button is not pressed for 10 seconds

MAGIC SLOPE

Considering the altitude (high&low) of the target point,
This function shows the best recommendation.

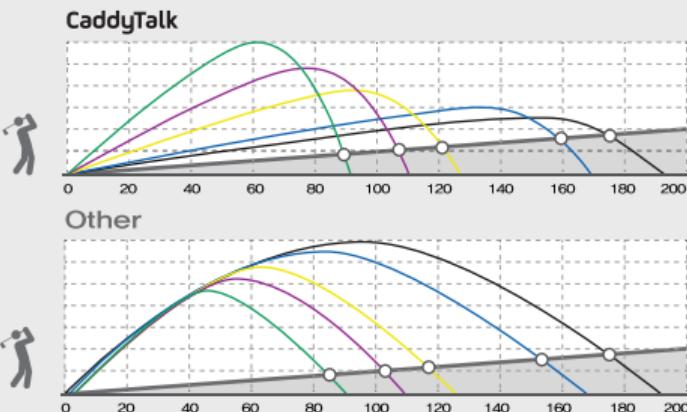


Example of use: for uphill gradient 5.2 degrees

MagicSlope Correction Distance

Actual straight distance

The Magic Slope developed directly in the golf zone, Applying the ballistics concept of Ballistics, Accuracy of recommended distances over existing products It has improved dramatically. The differences from generic products that do not take into account ballistics are shown below.



E-SLOPE with temperature and humidity environment variables

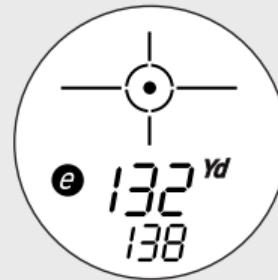
Based on Magic Slope Function Calculate the environmental factors (temperature, altitude, humidity) of the golf course. The exact distance patented technology that provides golfers with a recommendation.

Example High-level golf courses require adjustment of the target distance due to lower air pressure than low-lying golf courses

If the measured distance to the pin is the same as 138yd



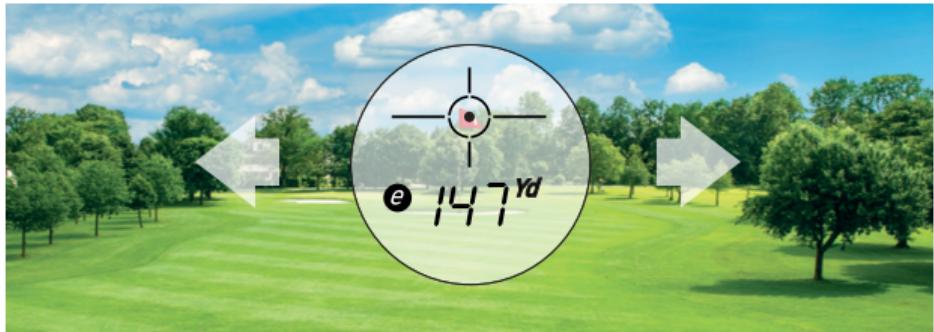
For 656ft above sea level
golf course eSlope
Recommended Distance 137yd



For golf courses 3608ft
above sea level 132yd
eSlope Recommended Distance

PIN FINDER

Hold down the measurement button while you scan the viewfinder left and right, Only the distance to the nearest target of the scanned point is displayed.



JOLT

When the correct distance is displayed after pressing the measurement button, notifies the completion of measurement through vibration

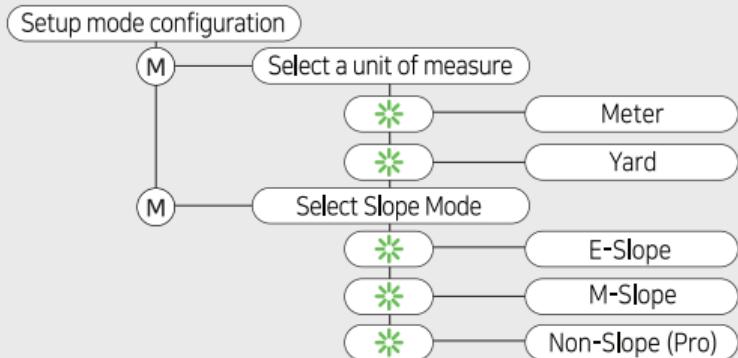
※ It does not work in low battery state.



SET-UP MODE

Press the **(M)** button in front of the power button for 1 second to enter Set-up mode. In Set-up mode, change M/Yd, select the function of the slope, and select You can see the temperature, altitude, and humidity of the golf course.

* Change Mode to **(M)** Button, You can change the selection by using the power button.



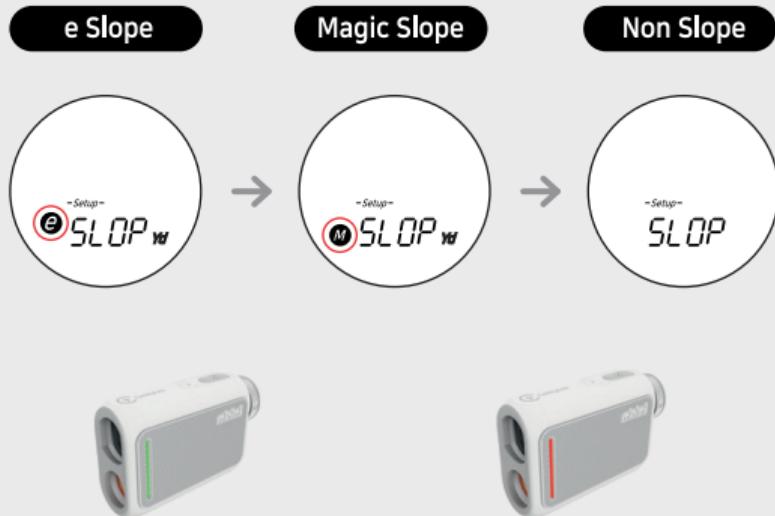
MEASUREMENT UNIT SETTING

Pressing the mode button for 2 seconds enters the mode in which you can set the unit of measurement, and pressing the power button **(M)** changes to M/Yd.



SLOPE ON/OFF SWITCHING

After entering Set-up mode, briefly press the **(M)** button to select the slope function, You can select the power button  to use the e-slope → M-slope → Non-slope.



REMOTE CONTROL

In order to prevent hand trauma in advance, Minimi introduced a wireless remote control to prevent shaking caused by pressing the button to measure.

After powering on, remove the remote control and press the button on the remote control to display the measurement distance via the viewfinder

※ Attach the remote control to the main body in the same direction as the picture.

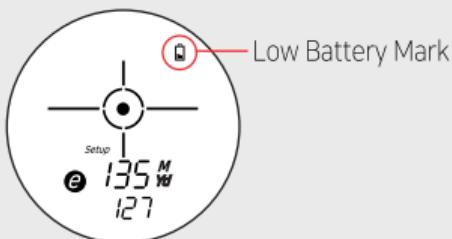
※ The remote control is consumables, When fully discharged, the battery cannot be replaced, You can purchase it at the A/S Center / Caddytalk shopping mall.



※ hat clip sold separately

BATTERY REMAINING INDICATION/CHARGE

Low Battery Mark will appear if the remaining battery capacity is less than 20%, and the JOLT function will not run.



Remove the wireless remote control from the main body and charge it with the cable provided on the USB C-type terminal (charging time 90 minutes).



SPECIFICATION

Product	CADDYTALK MINIMI
Type	For measuring golf distance
Range	10~1,200M
Distance unit input	M/Yd
Magnification	6X
Product Features	E-slope / wireless remote control / IP55 dustproofing, waterproofing
Dimensions	92 x 58 x 31mm
Weight	135g
Battery type	700mAh rechargeable internal battery
Color	Pure White / Rich Black
Package Contents	the main body, usb cable , User Guide book, Cleaner
Manufacturer/Manufactured in	RNDUS Co.,Ltd. / China
Regulations for Quality Assurance	Product damage compensation is based on the consumer dispute settlement criteria under the Consumer Basic Law
A/S center	2F, 15, Dongnam-ro 4-gil, Songpa-gu, Seoul, Republic Korea / TEL: 1644-6408
url	http://caddytalk.co.kr/brand-for-oversea/

PRECAUTIONS

- ① Do not touch the lens with your hands to protect it from foreign substances.
- ② Do not disassemble or repair the product arbitrarily
- ③ Wipe out the lens and viewfinder with a soft, clean cloth when foreign substances are present
- ④ Avoid moist or wet places to protect your product, and keep at well-ventilated room temperature to avoid direct sunlight.
- ⑤ Avoid direct sunlight on the lens and viewfinder. It's the cause of the failure.
- ⑥ Don't stare directly at the laser beam.
- ⑦ Please use it according to your purpose.

より小さく。より美しく。より正確に。

新しいゴルフ距離計の基準

caddytalk minimi

minimi
Small is Beauty



世界最小の軽量サイズ

世界初のワイヤレスリモコン機能で、距離測定が可能

特許取得済みeSlope(Magic Slope Basic)

湿度、高度及び温度を考慮した距離の計算

超鮮明な6倍レンズ、スロープオン/オフLEDバー

USBケーブルで充電可能な内蔵バッテリー搭載

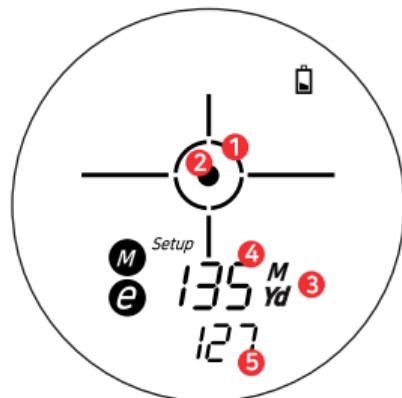
新しいトレンド読み取り設計

細部名称



画面の説明

- M** マジック・スロープ
- e** 環境スロープ
- バッテリ残量の表示

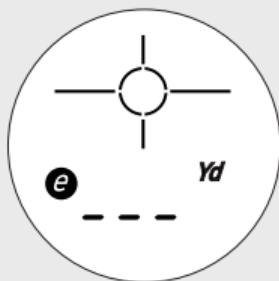


- ① エイミング・マーク
- ② アクティブ・レーザー
- ③ メートル / ヤード ディスプレイ
- ④ 傾斜補正距離
- ⑤ 目標までの直線距離

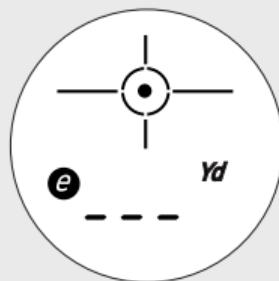
電源オン、距離測定

電源ボタンを1回押して電源を入れ、ターゲットに合わせます。

もう一度電源ボタンを押すと測定し、目標距離が表示されます。



- ① 電源ボタンを押して
ディスプレイ活性化



- ② もう一度電源ボタンを押すと、
アクティブ・レーザーが表示され測定開始



- ③ ボタンを押した状態で
ターゲットまでの
直線距離が表示

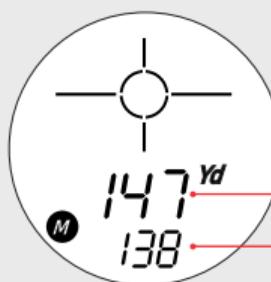


- ④ スロープや環境要素を考慮し
計算された推薦距離を表示

※ ボタンを10秒間押さないと自動電源オフになります

マジックスロープ[®]

目標地点の高度(高低)を考慮し最適な推薦距離を表示する機能です。

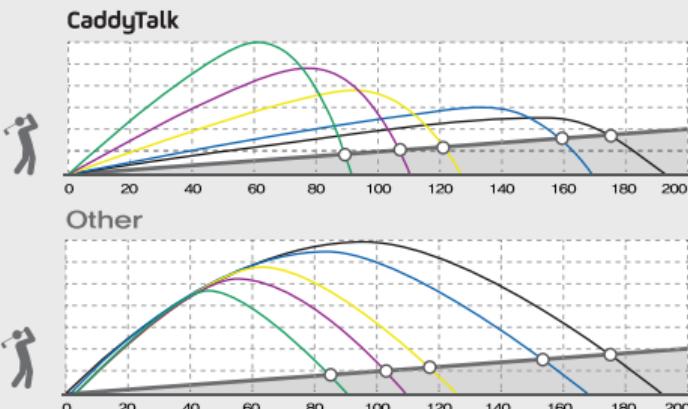


使用例:上り坂 5.2 度

マジックスロープ の補正距離

直線距離

ゴルフゾンが開発したマジックスロープは弾道学概念を適用し、従来の製品に比べて推薦距離の正確性を画期的に改善しました。弾道学を考慮していない一般製品とのボールの飛距離差は次の通りです。



温度,高度,湿度 適用 e スロープ

マジック スロープ機能に基づく
ゴルフ場の環境要因(温度,高度,湿度)を算出,
ゴルファーに正確な推薦距離を提供する特許技術

例

高地帯ゴルフ場では、低気圧のため目標距離を調整する必要がある

ピンまでの距離が 138ydの同じ条件の場合



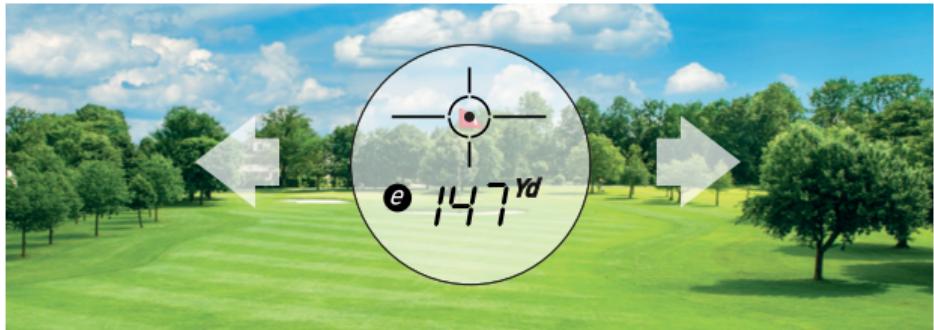
海拔200mのゴルフコース
eSlope 推奨距離 137yd



海拔1,100mのゴルフコース
eSlope の推奨距離 132yd

| ピンファインダー機能

測定ボタンを押したまま、ビューファインダーを左右に動かすと、スキャンしたエリアの最も近いターゲット(ピンフラッグ)を見つけ出してその距離を表示します。



| ジョルト機能

測定ボタンを押した後、正確な距離が表示されると、振動で測定完了を知らせる機能です。

※ バッテリ残量が少ない状態では動作しません。



セットアップモード

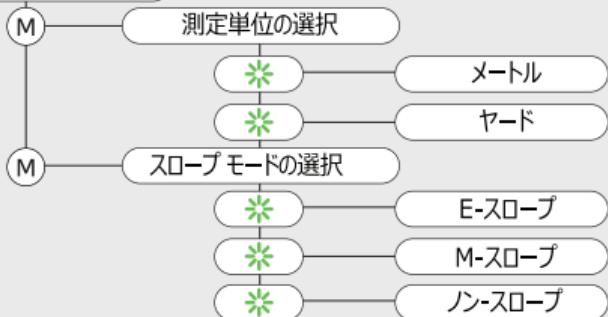
電源ボタンの前にある (M) ボタンを1秒間押して、セットアップモードに移行します。

セットアップ モードで、M/Yd を選んでスロープの機能を選択します

現在ゴルフ場の温度、高度、湿度が見られるメニューです

※ モード変更は (M) ボタンで決定の変更は電源ボタンでお願いします。

セットアップモード構成



測定単位設定

モード ボタンを 2 秒間押すと、測定単位を設定できるモードになります

電源ボタンを押すと M/Yd に変わります。



スロープ機能のオン/オフ

Aセットアップモードに入ったら、(M)ボタンを短く押してスロープ機能を選択します。

電源ボタンを選択して,e-slope → M-slope → Non-slope で使用できます。

e Slope

Magic Slope

Non Slope



緑色 - スロープオン



赤色- スロープオフ

リモートコントロール機能

ミニミは手ブレを防ぐために無線リモコンを導入し、ボタンを押した時に発生する揺れを防ぎました。

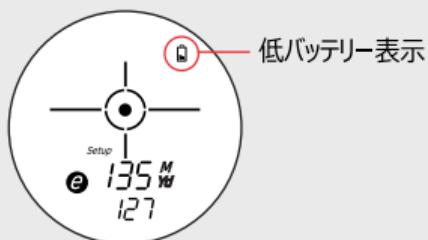
電源を入れた後、リモコンを取り出してリモコンのボタンを押すと、
ビューファインダーに測定距離が表示されます。

- ※ リモコンを本体に取り付けるときは写真と同じ方向へ取り付けてください。
- ※ リモコンは消耗品です。バッテリー完全放電時交換できません。
アフターサービスもしくはキャディトークオンラインショップでご購入ください。



バッテリー残量表示,充電

バッテリー残量が20%未満の場合、低バッテリーマークが表示され、ジョルト機能は動作しません。



ワイヤレスリモコンを本体から取り外し、USB C型端子の付属ケーブルで充電します。(充電時間90分)



製品仕様

製品名	CADDYTALK MINIMI
用途	ゴルフの距離測定
測定距離範囲	10~1,200M
距離表示単位	M/Yd
光学倍率	6X
製品特徴	E-slope / 無線リモコン / IP55 防塵,防水
サイズ	92 x 58 x 31mm
重量	135g
バッテリー	700mAh 充電式内蔵バッテリー
カラー	ピュアホワイト / リッチブラック
製品構成	本体, USBケーブル, 製品説明書,クリーナー
製造会社/製造国	RNDUS Co.,Ltd. / 中国
品質保証規定	製品損傷補償は消費者基本法上の消費者紛争処理基準に基づく。
GOLFZON JAPAN サポートセンター	0120-395-398
ホームページ	www.caddytalk.jp

注意事項

- ① レンズを異物から守るために手で触れないでください。
- ② 製品を任意に分解または修理しないでください。
- ③ 异物がある場合はレンズを拭き取り,柔らかい清潔な布でファインダーを拭きます。
- ④ 湿った場所や直射日光を避けて,通気性の良い室内で保管してください。
- ⑤ レンズとファインダーに直射日光が入らないようにしてください。
故障の原因になります。
- ⑥ レーザー光線を直接見ないでください。
- ⑦ 用途に合わせてご利用ください。

更小。更美丽。更准确地。

高尔夫测距仪的新起点

Small is Beauty caddytalk minimi

minimi
Small is Beauty



全球最小最轻巧的高尔夫测距仪

全球首款可通过无线遥控器操作以避免抖动的测距仪

专利坡度补偿技术，综合计算球场温度，湿度，和海拔高度对击球距离的影响

6倍光学放大，高透显示屏坡度功能指示灯条

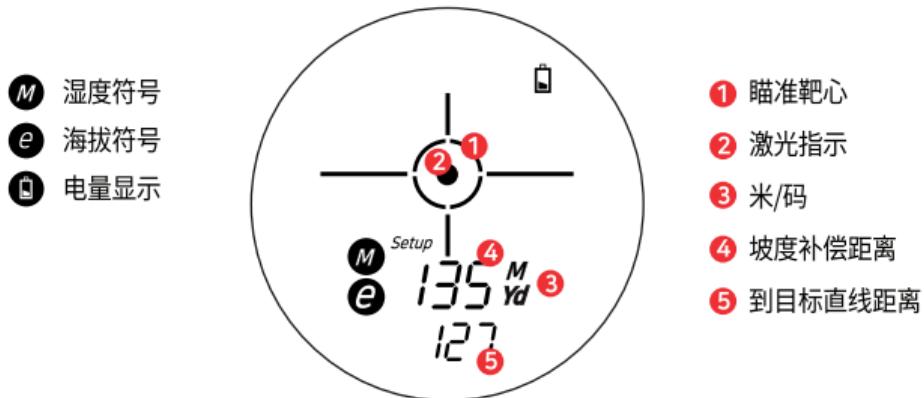
内置USB充电电池

简单设计引领新潮流

详细名称

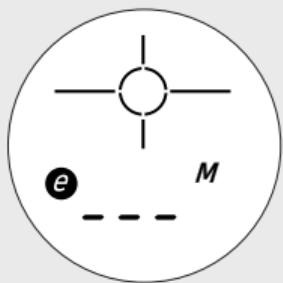


画面说明

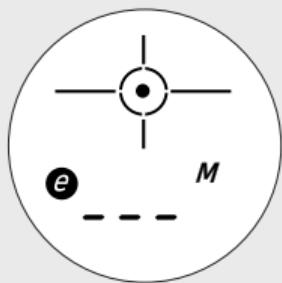


开机/测距键

短按电源键开机，靶心对准目标再次按下电源键即可测距完成后显示距离并震动



① 允许显示



② 按下电源键后 靶心中间的圆点闪烁并开始测距



③ 按压时显示直线距离

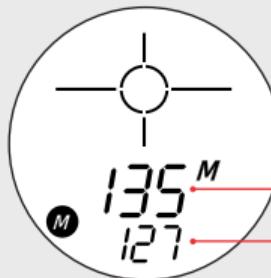


④ 下方显示距离为直线距离，
上方距离为计算环境变量
后的补偿距离

※ 10秒无操作自动关机

MAGIC SLOPE

算法基于目标区域地形高低计算最佳击球距离。

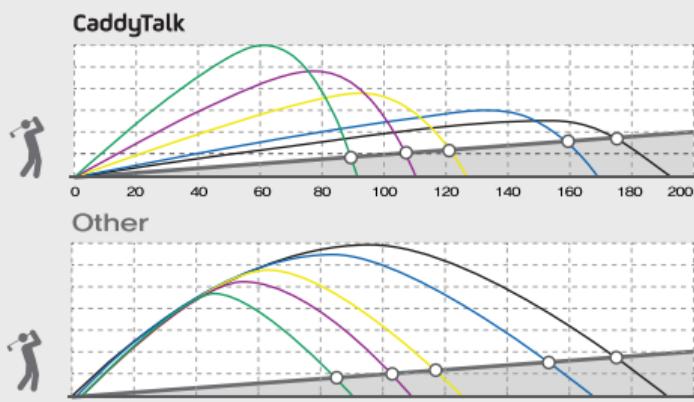


例如：目标区域上坡 5.2 度

MagicSlope 修正后的距离
到目标的直线距离

Magic Slope 算法由Golfzon 团队开发并获得专利，该算法结合弹道分析，较之同类产品 补偿距离精准度显著提高

Magic Slope 结合的弹道分析与其他产品弹道分析对比



环境因素对坡度补偿的影响

Minimi 基于自身 Magic Slope 功能，综合球场实时环境变量
(温度, 空气湿度以及海拔高度) 运用专利算法精确计算建议击球距离

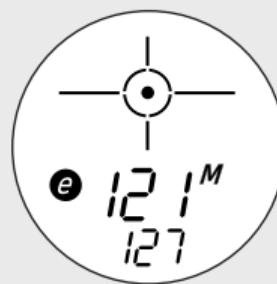
例如

高海拔地区球场因大气压较低海拔地区球场低, 故同等条件下击球飞行距离较低海拔球场远

例如到旗杆的距离为 127m



海拔200米的球场E模式
下建议击球距离 126 米



海拔1,100米球场E模式下
建议击球距离121米

PIN 寻觅功能

开机后长按电源键对着旗杆方向左右移动即可搜寻旗杆,锁定后显示最近距离,即旗杆距离.



振动功能

测距完成后屏幕显示距离,机身震动提示

※ 低电量时震动功能关闭.



测定模式

按下电源按钮前面的 (M) 按钮,转换成安装模式。

在设定模式中改变M/Yd,选择滑坡功能,

现在可以看到高尔夫球场的温度,高度,湿度。

※ 模式变更用 (M) 按钮, 单位变更用电源按钮

设置模式/单位



测定单位设置

按下模式按钮2秒钟,即可进入设定测量单元的模式,按下电源按钮,
即可变更为M/Yd。



坡度功能开启/关闭

进入设置模式后，短按M键进入坡度功能选择界面，
短按电源键切换E模式，(M) 模式 或无坡度模式，长按M键保存选择。



红色 - 坡度功能开启



绿色 - 坡度功能关闭

遥控器功能

Minimi为事先防止手抖,引入无线遥控器,防止按键时产生的抖动。

打开电源后,将遥控器分离,按下按钮,即可通过浏览器显示测量距离。

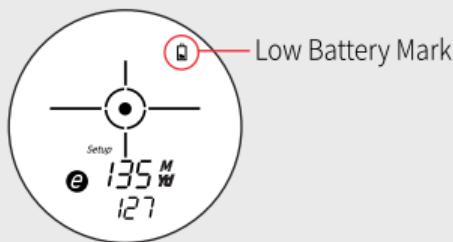
※ 将遥控器安装在主机时,请按照片片相同方向安装。

※ 遥控器为消耗品,电量用尽后遥控器不可再次充电,
您可以在售后中心或Caddytalk商城购买。

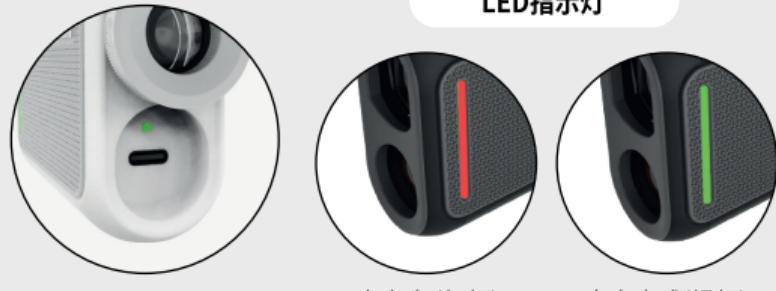


电池余量显示/充电

电量低于20%时 低电量图标显示，并且震动功能关闭



取出遥控器后可通过Type-C 数据线充电(充电时间约90分钟).



产品信息

品名	CADDYTALK MINIMI
用途	高尔夫距离测定
测距范围	10~1,200M
单位	M/Yd
光学放大	6X
产品特征	E-slope / 无线遥控器 / IP55 防震,防水
尺寸	92x 58x31mm
重量	135g
电池容量	充电式内藏电池 700mAh
颜色	黑/白
包装明细	本体, USB电缆, 使用说明书, 清洗棉
出品	RNDUS Co.,Ltd. / China
url	http://caddytalk.co.kr/brand-cn/

注意事项

- ① 请勿用手直接触摸镜面
- ② 请勿任意拆装机器
- ③ 擦拭镜片请使用擦镜布
- ④ 请将机器置于干燥常温环境下存放
- ⑤ 使用时请避免阳光直射镜面，可能影响测距精度
- ⑥ 请勿近距离直视激光发射筒以免损伤眼睛
- ⑦ 请按说明书使用

더 작게, 더 아름답게, 더 정확하게.
새로운 골프거리측정기의 시작

minimi

Small is Beauty



세상에서 가장 작은 초소형, 초경량

세계 최초 무선 리모컨 기능으로 손 떨림 NO!

특허받은 e슬로프&매직슬로프

습도, 고도, 온도까지 !

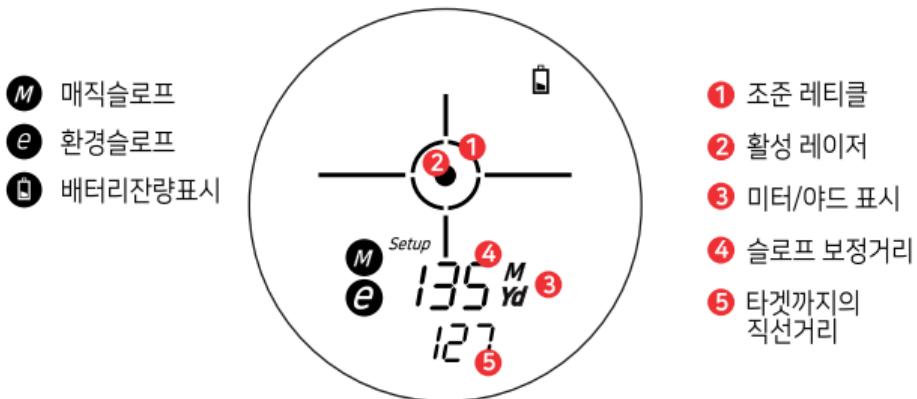
슈퍼클리어 6X렌즈

새로운 트렌드를 리드하는 심플 디자인

각 세부명칭

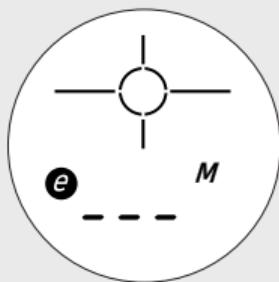


View Finder 화면 설정

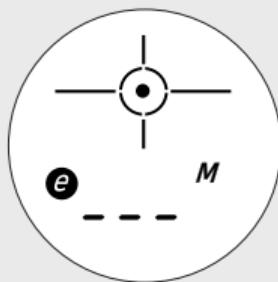


전원켜기 & 거리측정

전원버튼을 한 번 눌러 전원을 켜고 타겟을 향해 조준한 후, 전원 버튼을 누르면 측정이 완료되고 아래처럼 목표거리가 표시됩니다.



① 디스플레이 활성화



② 전원버튼을 누르면 레티클이 나타나면서 측정 시작



③ 누른 상태에서는 타겟까지의
직선거리가 표시



④ 슬로프 및 환경요소를 감안해
계산된 추천거리 표시

※ 버튼을 누르지 않는 상태가 10초간 지속되면 자동 전원 off 됩니다.

매직 슬로프

타깃 지점의 고도(높낮이)를 감안하여, 최적의 추천거리를 표시해 주는 기능입니다.

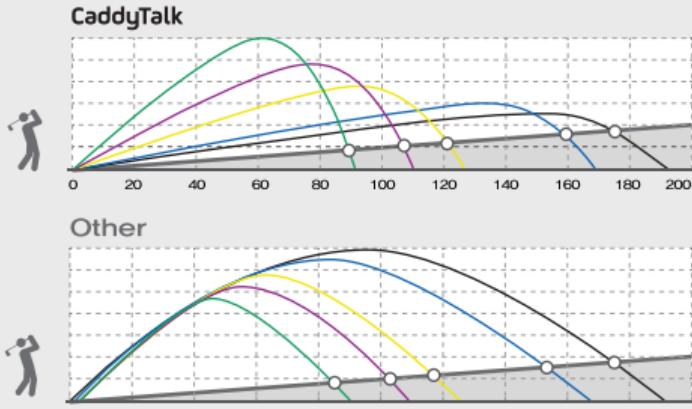


사용 예시 : 오르막 경사 5.2도의 경우

매직 슬로프 보정 거리

실제 직선거리

골프존에서 직접 개발한 매직슬로프는 볼의 탄도학 개념을 적용하여, 기존 제품 대비 추천거리의 정확성을 획기적으로 개선하였습니다. 탄도학을 고려하지 않은 일반 제품과의 볼 궤적의 차이는 아래와 같습니다.



온도, 습도 환경 변수 적용 e슬로프

매직슬로프 기능을 기반으로 골프장의 환경적 요인(습도, 고도, 온도)까지 계산하여, 정확한 추천거리를 골퍼에게 제공하는 특허 기술입니다.

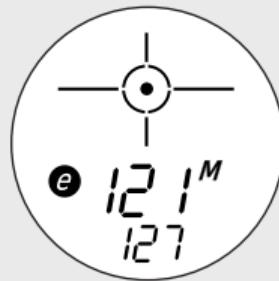
적용 예

저지대 골프장보다 고지대 골프장은 기압이 낮아 비거리가 더 멀어 타겟거리의 조정이 필요

핀까지의 측정거리가 127M로 동일한 경우



해발고도 200m 골프장의 경우
e슬로프 추천 거리 126m



해발고도 1,100m 골프장의 경우
e슬로프 추천 거리 121m

| 핀파인더 기능

측정 버튼을 누른 상태에서 뷰파인더를 좌우로 스캔하면, 스캔된 지점 중 가장 가까운 타깃의 거리만 표시됩니다.



| 줄트 기능

측정 버튼을 누른 후 정확한 거리가 표시되면, 진동을 통해 측정 완료를 알려주는 기능입니다.

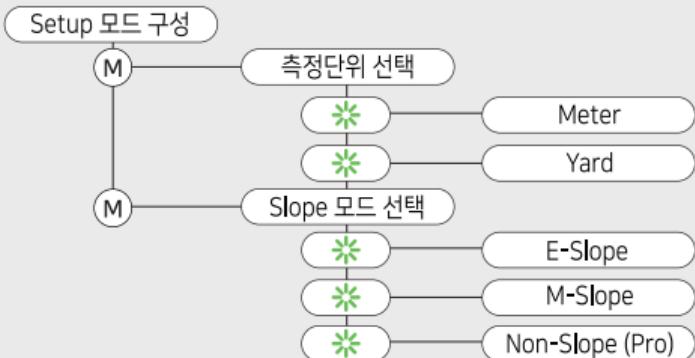
※ Low Battery 상태에서는 작동하지 않습니다.



Set-up 모드

전원버튼 앞의 (M) 버튼을 1초간 누르면 Set-up 모드로 진입하며, Set-up 모드는 M/Yd를 변경하고, 슬로프의 기능을 선택하고, 현재 골프장의 온도, 고도, 습도를 볼 수 있는 메뉴입니다.

* 모드 변경은 (M) 버튼으로, 값 변경은 전원 버튼으로 하시면 됩니다.



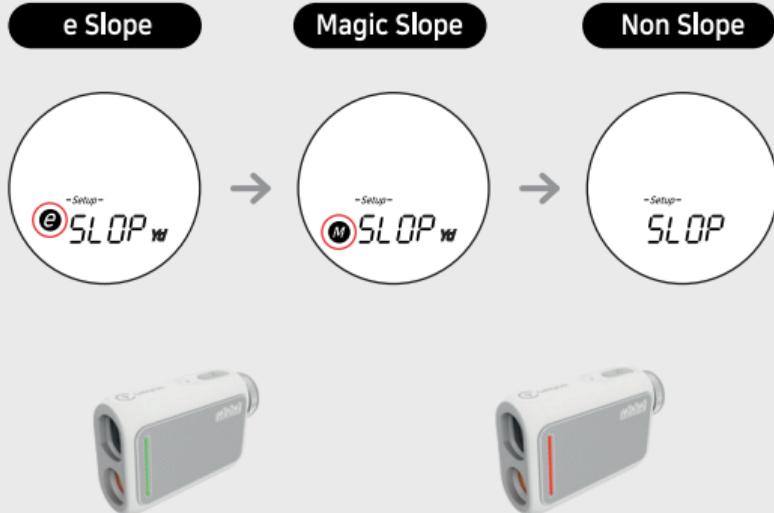
측정 단위 설정

모드 버튼을 2초간 누르면 측정단위를 설정할 수 있는 모드로 진입하며,
전원버튼 (*) 을 누르면 미터(M) ↔ 야드(Yd)로 변경 됩니다.



슬로프 기능 ON/OFF

Set-up 모드진입 후 모드 (M)버튼을 짧게 누르면 슬로프 기능을 선택할 수 있으며,
전원버튼 (★)으로 e-slope → M-slope → Non-Slope 선택이 가능합니다.



그린 컬러 - 슬로프 온

레드 컬러 - 슬로프 오프

리모컨 기능

미니미는 손떨림을 사전에 방지하기 위해 무선리모컨을 도입하여, 측정을 위해 버튼을 눌렀을 때 생기는 떨림을 방지하였습니다.

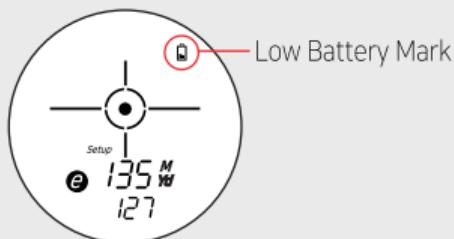
전원을 켜 후 리모컨을 분리하여 리모컨의 버튼을 누르면
뷰파인더를 통해 측정 거리가 표시됩니다.

- ※ 리모컨을 본체에 부착 시 사진과 같은 방향으로 부착해주십시오.
- ※ 리모컨은 소모품으로 완전 방전 시 배터리 교환이 불가능하며,
A/S센터 / 캐디톡 쇼핑몰에서 구매 가능합니다.



배터리 잔량 표시/충전

배터리 잔량이 20%이하인 경우 Low Battery Mark가 나타나며, 이러한 경우 배터리 소모가 큰 JOLT 기능은 실행되지 않습니다.



본체의 무선리모컨을 제거하면 USB C타입 단자에 제공해드린 케이블로 충전하시면 됩니다. (충전시간 90분)



제품사양 및 기타정보

제품명	CADDYTALK MINIMI
용도	골프 거리측정용
측정거리범위	10~1,200M
거리표시단위	미터/야드
광학배율	6X
제품특징	E-slope / 무선 리모컨 / IP55 방진, 방수
크기	가로 92 x 세로 58 x 두께 31mm
중량	135g
배터리	700mAh 충전식 내장배터리
색상	퓨어화이트, 리치블랙
제품구성	본체, USB 케이블, 사용설명서, 클리닝 용
제조사/제조국	(주)알앤더스/중국
품질보증규정	제품으로 인한 피해보상은 소비자 기본법에 따른 소비자 분쟁 해결 기준에 따름
A/S센터	서울시 송파구 동남로 4길 15 2층(문정동) / TEL 1644-6408
제품 홈페이지	www.caddytalk.co.kr

주의사항

- ① 렌즈보호를 위해 손으로 만지지 마시고 이물질로부터 보호해 주세요.
- ② 제품을 임의로 분해하거나 수리하지 마십시오.
- ③ 렌즈 및 뷰파인더에 이물질이 묻었을 때는 부드러운 깨끗한 천으로 닦아주세요.
- ④ 제품 보호를 위해 물기가 있거나 습한 곳을 피하고, 직사광선을 피해 통풍이 잘 되는 실온에 보관해 주세요.
- ⑤ 렌즈와 뷰파인더 부위는 직사광선을 피해주세요. 고장의 원인이 됩니다.
- ⑥ 레이저빔을 정면으로 응시하지 마세요.
- ⑦ 본래 용도에 맞게 사용해 주세요.